

ارزیابی صحتی هنگام رسیدن به استرالیا برای کسانی که از طریق پروگرام بشردوستانه وارد می شوند



به زودی پس از رسیدن به استرالیا، یک نوبت ملاقات با یک داکتر (به نام GP) و یک نرس برای ارزیابی صحتی به شما پیشنهاد می شود.

حتی اگر مریض نباشید، برای شما و اطفال تان مهم است که در این نوبت ملاقات ارزیابی صحتی شرکت کنید تا صحت خود را بررسی کنید، در صورت نیاز نسخه ادویه و معالجه دریافت کنید. داکتر عمومی شما همچنان تصمیم خواهد گرفت که آیا شما نیاز به مراجعه به یک متخصص و برنامه ریزی ارجاع دارید یا نه. این وقت ملاقات اجباری نیست اما توصیه می شود.

من قبلاً ارزیابی صحتی ام را برای ویژه خود انجام داده ام، پس چرا به یک ارزیابی صحتی نیاز دارم؟

معاینه طبی قبلی مربوط به درخواست ویژه تان بود و یک معاینه عمومی صحت و سلامتی نبود.

ارزیابی صحتی شامل تست های مختلفی برای بررسی صحت تان و ارجاع شما با سایر خدمات صحتی یا پروگرام های معاینات صحتی توصیه شده (مانند داکتر دندان یا داکتر چشم) است. ارزیابی صحتی شما را با یک داکتر عمومی مرتبط می کند که می توانید برای مراقبت مداوم به وی مراجعه کنید.

ارزیابی صحتی چیست؟

ارزیابی صحتی برای هر فردی است که وارد استرالیا می شود، به شمول اطفال. شاید تا یک ساعت یا بیشتر وقت بگیرد و امکان دارد به بیشتر از یک نوبت ملاقات نیاز داشته باشید. امکان دارد شامل موارد زیر باشد:

- سوالاتی در مورد صحت تان
- معاینه فیزیکی
- جمع آوری نمونه های خون، پیشاب و مواد غایطه
- واکسین ها.

یک نرس و/یا یک داکتر عمومی شاید بپرسد که آیا تجربیات گذشته بر احساس شما و نحوه استقرار شما در زندگی در استرالیا تأثیر می گذارد یا نه. خدمات تخصصی وجود دارد که می تواند به شما در رفع اینگونه استرس کمک کند.

شما حق دارید در مورد هر تست، مریضی و معالجه ارائه شده سوال بپرسید.

چرا به واکسین نیاز دارم؟

- این بهترین و امن ترین راه برای محافظت از خود، اطفال تان و تمام جامعه است.



Dari

- برای ثبت نام در مکتب و مراقبت اطفال بهتر است که طفل تان کاملاً واکسین شده باشد.
- برای دریافت بعضی از پرداختی های Centrelink، همه اطفال شما باید به طور کامل واکسین شده باشند.

شما باید اطمینان حاصل کنید که همه اطفال تان واکسین خود را در مدت زمان مشخص انجام می دهند. نرس در کلینیک به شما خواهد گفت که نوبت ملاقات چه زمانی خواهد بود. اگر طفل تان در حال تکمیل واکسین خود است، امکان دارد Centrelink به یک مکتوب از داکتر عمومی تان برای بیان این موضوع نیاز داشته باشد تا پرداخت های تان قطع نشود.

من قبلاً چند واکسین دریافت کرده بودم، پس چرا باید دوباره آنها را دریافت کنم؟

بعضی از واکسین های در استرالیا وجود دارد که امکان دارد شما یا طفل تان قبلاً آن ها را دریافت نکرده باشید.

اگر بتوانید یک کارت ترجمه شده از واکسین های خود و طفل تان ارائه دهید، این واکسین ها می توانند توسط داکتر عمومی شما در شعبه ثبت واکسین استرالیا راجستر شوند و شاید دیگر نیازی به تکرار آن نباشد. شما می توانید اسناد خود را به صورت رایگان ترجمه کنید. امکان دارد تا 30 روز وقت بگیرد

<https://translating.homeaffairs.gov.au/en/about-this-service/>

اگر اسنادی از واکسین های قبلی تان ندارید، شاید لازم باشد دوباره آن ها را دریافت کنید. این کار بی خطر است و نرس یا داکتر عمومی شما می تواند در نوبت ملاقات شما در مورد این موضوع صحبت کند.

در نوبت های داکتری خود (در صورت داشتن آنها) چه چیزی باید با خود داشته باشم؟

- کارت مدیکر یا شماره مدیکر
- کارت واکسین و معلوماتی مربوط به سابقه طبی تان
- کارت مراقبت های صحی (Health Care Card) استرالیا

بعد از نوبت ملاقات ارزیابی صحی چه اتفاقی می افتد؟

امکان دارد نرس یا داکتر عمومی از شما بخواهد که پس از آماده شدن نتایج تست ها دوباره مراجعه کنید. این به این دلیل است که هر گونه معالجه یا ارجاع برای شما برنامه ریزی شود.

آیا ارزیابی صحی هزینه دارد؟

نه خیر، این ارزیابی صحی رایگان است.

اما اگر به تست های بیشتری مانند X-ray یا مراجعه به متخصص ارجاع داده شوید، امکان دارد این نوبت ملاقات ها به طور کامل تحت پوشش Medicare نباشد و شاید مجبور باشید هزینه ای بپردازید. از داکتر عمومی خود پرسان کنید اگر خدمات آنها "bulk bill" است (این به معنی که هیچ هزینه ای برای شما ندارد).

آیا مسائل صحی ام بر ویژه من تأثیر می گذارد؟

نه خیر.

Dari

تمام معلومات و نتایج معاینات صحتی خصوصی و محرمانه بوده و بدون اجازه شما به افرادی که شامل مراقبت های صحتی شما هستند داده نخواهد شد. کارمندان صحتی اجازه ندارند در مورد مشکلات طبی شما، به غیر از سایر کارمندان مراقبت های صحتی که در مراقبت شما نقش دارند با کسی صحبت کنند. این معلومات بر وضعیت اقامت شما در استرالیا تأثیری نخواهد گذاشت

اگر نمی توانم انگلیسی صحبت کنم یا نمی فهمم چه کار کنم؟



اگر انگلیسی لسان اول تان نیست، یک ترجمان می تواند به شما کمک کند تا با کارمندان مراقبت های صحتی صحبت کرده و افهام و تفهیم صورت بگیرد. لطفاً از خدمات صحتی بخواهید یک ترجمان رزرو کند یا با خدمات ترجمانی تلفنی (TIS) به شماره **131 450** تماس بگیرید. استفاده از خدمات ترجمانی برای داکتر عمومی تان رایگان است.

معلومات ترجمه شده صحتی www.healthtranslations.vic.gov.au